



チェンマイ日本人会会報「かえんじゅ」

火焰樹

第 430 号 2020 年 8 月号

広報部責任編集

発行：2020 年 8 月 1 日

チェンマイ日本人会 Chiang Mai Japanese Association

<< 事務所オープン時間：月曜日～金曜日 13時～16時 >>

Address： Le Dta' wan 2F A216-217 Sridonchai Rd., T.ChangKlan A.Muang ChiangMai 50100

Tel/FAX：052-000-871(事務所オープン時間内) Email：info@cmjpa.org

Homepage： www.cmjpa.org FB Page：@chiangmaijapanese

8月の事務所のお休み

コロナウィルス対策は緩和されつつありますが、引き続き拡大防止のため、8月は毎週水金曜日のみ 13:00 から 16:00 まで営業とします。ご迷惑をおかけしますが、ご理解の程宜しくお願い致します。

* 8月12日(水) 母の日 はお休みとなります。



Homepage



Facebook

目次

☆ 事務局からのお知らせ

「セントラルフェスティバル優待店のご紹介」

「チェンマイ戦没者慰霊祭のお知らせ」

☆ 7月定例役員会報告

☆ 登記部より「登録会員数報告」

☆ 生活支援部より「8月度ハラ会のお知らせ」

☆ 運動部より「第403回月例コンペ開催のご報告」「第404回月例コンペのご案内」

☆ 広報部より「助け合いキャンペーン」

☆ チェンマイ子供会より *7月度の活動はお休みでした。

☆ チェンマイ日本人補習授業校・レインボークラブより *お休みです。



事務局からのお知らせ

○会員の皆様のご協力により、本年度の年会費をほぼ全ての会員の皆様にお支払いいただきました。ご協力大変ありがとうございました。また、本年度の賛助会員(企業に年間5千バーツの会費をご協力いただく制度)には新しく3社が加わっていただき計20社となる見込みです。

○当会は、「加入して有意義な日本人会」を目指しています。今般、助け合いキャンペーンを開始するとともに、優待店制度につきましても充実させています。詳しくは、本文および添付の優待店リストをご覧ください。

○コロナ対応でストレスのたまる毎日ですが、気分転換にショッピングでも楽しんではいかがでしょうか？

セントラルフェスティバル優待店のご紹介

○セントラルフェスティバル内の 43 店舗に日系 3 団体(日本人会、CLL、在住者クラブ)の優待店になってもらいました。

○ 期限: 本年 7 月 20 日～来年 2 月 28 日

○ 手続き: 1F のツーリストセンターで会員証を提示して備え付けの用紙にパスポート番号、氏名等を記入してツーリストカードをもらう(無料)。そのカードと会員証を優待店加盟店で提示すると割引が受けられます。

○ 優待店加盟店: 添付リストの通りです。

加盟店のレジには、優待店を示すピンク色の小さな看板が掲示されています。

○ 飲食店は以下の通りです。優待内容を確認してからオーダーしてください。食事の後ではトラブルとなりかねません。

< 優待店の一例 >

★店名: LAEMCHARON SEAFOOD(海鮮タイ料理)

場所: 4F フードパーク近く

優待内容: 5%

★店名: FARM DESIGN (アイスクリーム等)

場所: 3F スケートリンク近く

優待内容: 10 %割引 割引

★店名: NEO SUKI (スキ鍋)

場所: 4F フードパークから見て吹き抜けの向こう側

優待内容: 10 %割引

★店名: FUMI (和食)

場所: 5F セントラルデパートから見て右側の店の並びの奥の方

優待内容: 5%割引

★店名: SUKISHI(スキ鍋)

場所: 5F セントラルデパートから見て左側の店の並びの中ほど

優待内容: 10 %割引(ブッフェ、プロモーションメニューを除く)

◎折り込みで加盟店リストをつけてありますので、ご参照ください。



チェンマイ戦没者慰霊祭のお知らせ

チェンマイ戦没者慰霊祭実行委員会から連絡を頂きましたので、お知らせします。

本年の慰霊祭は、新型コロナウイルス感染防止への配慮から、市内でのチラシ配布やポスター掲示など、広くご参列を呼びかける広報活動は控えさせて頂きました。

通常は二会場同時開催ですが、本年はムーンサーン会場のみで黙祷や供養を執り行います。式典におきましては、椅子の配置なども含め感染防止策に努めますが、ご参列頂く皆様のご協力も賜りながら挙行させて頂きたいと思っております。

日時：令和2年8月15日（土曜日）9：40 開始～11：00 終了予定

場所：ムーンサーン寺院

内容：全国戦没者追悼式のライブ放送、日本時間正午の黙祷、タイ式供養、献花・焼香など

お持物：マスクなどの感染予防具

※お供えをお持ち頂けましたら慰霊碑前に供えさせて頂きます。

※バーンガート会場は有志による献花訪問となり式典は執り行いません。（市内からの送迎もございません。）



お問合せ：チェンマイ戦没者慰霊祭実行委員会

ムーンサーン会場担当友岡 tomooka@asia3.com

7月定例役員会報告

7月15日（水）18:30～当会事務所で開催されました。主な議題は以下の通りでした。

【概要】

●7月度北部日系団体協議会報告

総領事館主催で7月8日（水）に昼食会の形式で行われた。当会の他、GLL、在住者クラブ、Fukushinokai が出席してコロナの状況下での各会の活動について報告し、意見交換が行われた。

●本年度収支中間報告

6月末時点での収支報告が会計部長よりあり、論議された。年初の予算数字に記載誤りがあったことが判明したので修正された。

●賛助会員報告

新たに3社が賛助会員となっただき、計20社となる見込み。

●年会費徴収報告

ほぼ全ての会員からお支払いいただいた。未納者数名の徴収策を打ち合わせた。

●当会規約改定論議

懸案となっていた改定を要する条文について論議され、改定案が出来た。来年2月の総会で承認を得ることになる。

次回の会議は、8月19日の予定。

登記部より

登録会員数のご報告

(7月15日現在)

●北原 健二 様

(OKI Date Manufacturing(Thailand) Co.,Ltd.)

2018年4月より駐在しております。どうぞよろしく
お願いいたします。

	本会員	家族 会員	合計
名誉会員	0	0	0
特別会員	1	0	1
正規会員	283	44	327
現在の総会員数			328

生活支援部より

8月度ハラ会のお知らせ

朝晩と雨の降る季節となりました。新型コロナウイルスの感染が当地タイでは収まりつつありますが、まだまだ…安心できない状況ですね。何かと…やるせない毎日ですが気分転換しましょう…久しぶりのイタリアンです。

美味しいお料理を頂きながらハラを割って、本音で語る会”ハラ会”のお知らせです。(腹が減っては戦も出来ず・・・)

8月のハラ会は、日本人会事務所近くにありますイタリアンレストラン”ジョルジオ”に於いてランチを楽しみます。是非、皆様 ご参加下さい。

【日時】 2020年8月19日(水) 12時より

【場所】 イタリアンレストラン ジョルジオ

Changklang Sub-district T.Changklang A,Muang ChiangMai Tel: 053-271-866

【参加費】 お一人 250B-300B 程度

参加ご希望の方は、8月17日(月)迄に 生活支援部 各お世話係さん もしくは、生活支援部・光明(081-8822202)迄、ご連絡下さい。お待ちしております。



運動部より

第403回月例コンペ開催のご報告

7月19日(日)にガッサンパノラマにて第403回月例コンペを開催しました。規制緩和後の4カ月ぶりとなる月例コンペでしたが、到着したら予約が入って無いとトラブルもありましたが、17名と多くの方にご参加頂き、何とか無事に再開することができました。多くの参加者の中で優勝されたのは植村さん、最近ゴルフ熱が急上昇中で、練習の成果もしっかり出て、グロス81、ネット76とH/Cの少なさも物ともせず、見事ベスグロ優勝を果たしました。2位は村さん。ここ最近スコアの波もありますが、本番強さは健在!!難しいコースを見事攻略し、第400回大会優勝に続き、今年2回目の入賞を納めました。3位は田邊さん。ネット77と2位と同点ですが、H/C差で惜しくも3位に。田邊さんはH/C取得直後の入賞で、今後の月例コンペでは台風の目になりそうな予感です。今回のコンペには、ご多忙中のなか松本総領事もご出席頂き、また、新規に3名様もご参加頂きました。引き続き運動部では参加者を募集しております。初心者大歓迎ですので気軽にご参加頂けますと幸いです。



第403回月例コンペ優勝「植村さん」
今年も見事に取切り戦の権利獲得です!!

次回月例コンペのお知らせ

次回の第404回月例コンペは8月16日(日)チェンマイハイランドにて開催いたします。皆様お誘いあわせのうえ振るってご参加ください。多くの方の参加をお待ちしております。

【連絡先】 主幹事: 鶴田 圭 (ELEMAETEC) 087-952-7952(携帯番号)

メールアドレス: tsuruta@elematec.com



第403回チェンマイ日本人会月例コンペ成績表

【日時】 2020年7月19日(日)

【コース】 ガッサンパノラマ

順位	参加者氏名	所属	アウト	イン	グロス	H/D	ネット	NEW H/D	技術賞
1	植村 剛	NITTSU	40	41	81	5	76	4	2nd NP9,DC15,ベスグロ BD
2	村 肇	ECT	49	44	93	16	77	13	
3	田邊 祐太郎	NISSIN	43	54	97	20	77	18	NP14 BD
4	坂井 誠一	YET	45	45	90	9	81		2nd NP 18
5	鈴木 寛人	NITTSU	54	46	100	16	84		
6	荘司 和彦	TAKANOMICHI	58	52	110	24	86		NP16
7	中山 能勝	MURATA	46	54	100	13	87		
8	鶴田 圭	ELEMATEC	52	57	109	22	87		
9	田村 昌望	MURATA	56	54	110	17	93		
10	西田 純敏	TOKIO	48	53	101	7	94		
BB	落合 俊雄	KYDT	52	55	107	13	94		
12	青山 良一	ECT	62	51	113	17	96		NP5
G2	谷河 明生	TANIN ELNA	47	45	92	-	-	16	
G2	松本 洋	総領事館	63	63	126	-	-	36	
G1	阪口 善紀	MURATA	40	50	90	-	-		DC2,NP7 BD
G1	福井 浩人	MURATA	51	46	97	-	-		
G1	田仲 章信	MURATA	54	56	110	-	-		

(敬称略)

【備考】

・順位決定にあたってゴルフ同好会規約によりネットが同点の場合はハンディキャップの少ない方を上位とし、尚且つ同条件の場合は年齢の高い方に賞を優先する。

広報部より

助け合いキャンペーン

チェンマイ日本人会では、「会員相互の健全な親睦と信頼関係を築く出会いの場とする」ことを当会の主旨として掲げております。長引くコロナ禍にあり、世界的な不況と不安の中で少しでも会員の皆様のお役に立てることがないだろうかと考え、以下の「助け合いキャンペーン」を実施させて頂くことになりました。

お店・商品・サービスの宣伝、プロモーションや特別割引のご案内などございましたら、ぜひチェンマイ日本人会事務所までご連絡ください。

掲載内容についてのご相談も承ります。

スペシャル1 火焰樹への折り込み

月初会報「火焰樹」と共に会員の皆様にお届けします。

スペシャル2 一斉メールでの情報共有

火焰樹発送以外のタイミングにも対応可能です。

スペシャル3 Facebook ページでのシェア

詳細情報あるいはリンクを頂ければ、当会 Facebook ページでシェアさせていただきます。

年内は全て無料でお引き受けいたします。

回数に制限はございません。優待店制度加盟店様を含むすべての会員様（賛助会員・本会員・家族会員）にご利用いただけます。ぜひご検討ください。

担当：生活支援部 光明和子 / 広報部 清水ゆかり

連絡先：info@cmjpa.org



チェンマイ子ども会より

7 月度の活動は、お休みでした。

チェンマイ子供会の活動は随時見学可能ですので、ご希望の場合はお気軽にお問い合わせください。

facebook.com/cmkodomokai

チェンマイ日本人補習授業校・レインボークラブより

補習校休校中のため、掲載はお休みとなります。



今月号の折り込み内容

事務局より「犯罪等認知状況(7月)」「セントラルフェスティバル優待店のご紹介」

「優待店程度加盟店一覧(2020年8月1日付)」

会計部より「上期決算報告」「下期収支見込み」

運動部より「第404回月例コンペ開催のお知らせ」

CLLより「お誘いパンフレット」

チェンマイ子供会「子供会パンフレット」

BBINFO社より「BBINFOx寅次郎 助け合いキャンペーン新入会&更新でクーポン券をプレゼント!

「日本人会会員は新入会で1ヶ月無料特典」

ペリーモバイル社より「SNSが使い放題の新プラン「タイホーダイ」誕生!」

日本人会年会費振込み先

銀行 : BANGKOK BANK

支店 : CHIANG MAI SRIDONGCHAI BRANCH

口座番号: 718-0-04828-7

口座名 : CHIANG MAI JAPANESE ASSOCIATION

注:会費を振り込まれた際にはその旨日本人会事務所へ電話もしくは振り込み証をFAXあるいはメールでご連絡ください。

会員データ変更連絡

住所・電話番号・Eメール等が変わった場合は、速やかに事務局あるいは日本人会事務所までご連絡ください。